31985R3818

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3818/85 НА КОМИСИЯТА
от 30 декември 1985 година
за изменение на някои регламенти, свързани с маслата и мазнините, вследствие присъединяването на Испания и Португалия

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Акта за присъединяване на Испания и Португалия, и по-специално член 396 от него,

като има предвид, че като последица от присъединяването на Испания и Португалия и в съответствие с член 396 от Акта за присъединяване следва да бъдат изменени следните регламенти:

— Регламент № 172/66/ЕИО на Комисията от 5 ноември 1966 г. за определяне на коефициентите за различните видове и качества на нерафинирано маслиново масло [1],

— Регламент (ЕИО) № 205/73 на Комисията от 25 януари 1973 г. за съобщенията между държавите-членки и Комисията относно маслата и мазнините [2],

— Регламент (ЕИО) № 2041/75 на Комисията от 25 юли 1975 г. за специалните подробни правила за прилагане на системата на лицензии за внос и износ и сертификати за предварително фиксиране за масла и мазнини [3],

— Регламент (ЕИО) № 2960/77 на Комисията от 23 декември 1977 г. за подробните правила за продажба на маслиново масло, съхранявано от интервенционните агенции [4],

— Регламент (ЕИО) № 3130/78 на Комисията от 28 декември 1978 г. за определяне на интервенционните центрове за маслиново масло [5],

— Регламент (ЕИО) № 3136/78 на Комисията от 28 декември 1978 г. за установяване на подробни правила за определяне на вносната такса за маслиново масло чрез търг [6],

— Регламент (ЕИО) № 2677/85 на Комисията от 24 септември 1985 г. за установяване на правила за прилагане на система за помощ за потребление на маслиново масло [7],

— Регламент (ЕИО) № 1726/82 на Комисията от 30 юни 1982 г. за определяне на интервенционните центрове за рапица, рапично и слънчогледово семе [8],

— Регламент (ЕИО) № 2681/83 на Комисията от 21 септември 1983 г. за установяване на подробни правила за прилагане на системата от субсидии за маслодайни семена [9],

— Регламент (ЕИО) № 1813/84 на Комисията от 28 юни 1984 г. за установяване на подробни правила за прилагане на диференцирани суми за рапица, рапични и слънчогледови семена [10],

— Регламент (ЕИО) № 3061/84 на Комисията от 31 октомври 1984 г. за установяване на подробни правила за прилагане на система за помощ за производство на маслиново масло [11],

— Регламент (ЕИО) № 27/85 на Комисията от 4 януари 1985 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2262/84 относно определяна на специални мерки за маслиновото масло [12];

като има предвид, че съгласно член 2, параграф 3 от Договора за присъединяване, институциите на Общността могат да приемат преди присъединяването мерките, предвидени в член 396 от Акта, като тези мерки ще влязат в сила при условие и на датата, на която влиза в сила самият Договор,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Регламент № 172/66/ЕИО се изменя както следва:

В приложението точката „маслиново масло virgin, различно от масло за осветление, с произход и доставяно от Андалусия (Испания)“ и съответният коефициент на еквивалентност се заличават.

2. Регламент (ЕИО) № 205/73 се изменя както следва:

В член 4, параграф 1 думата „Испания“ се заличава.

3. Регламент (ЕИО) № 2041/75 се изменя както следва:

— Следният текст се добавя към член 2а:

„— Importaciones a granel o en recipientes superiores a 5 litros“

„Importaçoes a granel ou em embalagens imediatas de conteùdo superior a 5 litros“.

„Importaciones en recipientes inferiores o iguales a 5 litros“.

„Importaçoes em embalagens imediatas de conteùdo inferior ou igual a 5 litros“.

(1) ОВ L 202, 7.11.1966 г., стр. 3481/66.
(2) ОВ L 23, 29.1.1973 г., стр. 15.
(3) ОВ L 213, 11.8.1975 г., стр. 1.
(4) ОВ L 348, 30.12.1977 г., стр. 46.
(5) ОВ L 370, 30.12.1978 г., стр. 58.
(6) ОВ L 370, 30.12.1978 г., стр. 72.
(7) ОВ L 254, 25.9.1985 г., стр. 5.
(8) ОВ L 189, 1.7.1982 г., стр. 64.
(9) ОВ L 266, 28.9.1983 г., стр. 1.
(10) ОВ L 170, 29.6.1984 г., стр. 41.
(11) ОВ L 288, 1.11.1984 г., стр. 52.
(12) ОВ L 4, 5.1.1985 г., стр. 5.

— Следният текст се добавя към член 9, параграф 2:

„Sin restitucion en metalico“;

„Sem restituiçao en numerário“.

— Следният текст се добавя към член 9, параграф 3:

„Franquicia de exacción reguladora para…… (cantidad para la cual el certificado se ha concedido) Kg“;

„Isençao de direito nivelador para……(quantidade para a qual é emitido o certificado…) kgé“.

— Следният текст се добавя към член 12, параграф 1:

„La cantidad se refiere a la cualidad-tipo“;

„A quantidade refere-se à qualidade-tipo“.

4. Регламент (ЕИО) № 2960/77 се изменя както следва:

Следният текст се добавя към член 16, параграф 2:

„Exportaciones en el cuadro del reglamento (CEE) n. 2960/77“;

„Exportaçoes no âmbito do regulamento (CEE) n.º 2960/77“.

5. Регламент (ЕИО) № 3130/78 се изменя както следва:

Текстът на приложение I към настоящия регламент се добавя към приложението.

6. Регламент (ЕИО) № 3136/78 се изменя както следва:

— Следният текст се добавя към член 4, параграф 1:

„Tasa de exacción reguladora (en moneda nacional) por 100 kilogramos“

„taxa de direito nivelador (en moeda nacional) por 100 kilogramas“

— В член 4, параграф 2:

— първото тире се заличава;

— добавя се следната алинея:

„Въпреки това, предходният параграф се прилага само за Испания и Португалия от 1 януари 1991 г.“

— Добавя се следната алинея към член 5, параграф 3:

„Въпреки това, когато лицензиите са обозначени с думите „Испания“ в раздели 13 и 14, датата на изтичането на срока на действие на тези лицензии не може да е след 28 февруари 1986 г.“

7. Регламент (ЕИО) № 2677/85 се изменя, както следва:

— Следните две тирета се добавят към член 4, параграф 1:

„— (ЕИО) – ESP за предприятията, разположени в Испания“

„— (ЕИО) – P за предприятията, разположени в Португалия“.

— Следният текст се добавя към първа алинея на член 17, параграф 2:

„Въпреки това, в Испания и Португалия този размер е равен на този, който се подава в другите държави от Общността.“

8. Регламент (ЕИО) № 1726/82 се изменя както следва:

Приложение II към настоящия регламент се добавя към приложението.

9. Регламент (ЕИО) № 268/83 се изменя както следва:

— Следният текст се добавя към трета алинея на член 18, параграф 5:

„ESP за Испания и P за Португалия“.

— Следният текст се добавя към първа алинея на член 26, параграф 2:

„Semillas o mezclas importadas“;

„sementes ou misturas importadas“;

— Следният текст се добавя към буква б) на втора алинея на член 26, параграф 2:

„Destinado a ser sometido al régimen de control previsto en el articulo 2 del reglamento (CEE) nº 1594/83 o a ser puesto en condiciones de no poder beneficiarse de la ayuda“;

„Destinado a ser submetido ao regime de controlo previsto no artigo 2.º do regulamento (CEE) n.º 1594/83 ou ser colocado em condiçoes de nao poder beneficiar da ajuda.“

10. Регламент (ЕИО) № 1813/84 се изменя както следва:

— Следният текст се добавя към член 10, параграф 1:

„Semillas cosechadas en…“;

„sementes produzidas em…“.

— Следният текст се добавя към буква б) на член 10, параграф 2:

„Destinado a ser transformado con vista a la produccion de aceite o, en el caso de las semillas de colza y de navina, para su incorporacion a los alimentos para animales, o a ser puestas en condiciones de no poderse beneficiar de la ayuda en el sentido del articulo 30 del reglamento (CEE) nº 2681/83“;

„Destinado a ser transformado para produçao de azeite ou, no case de se tratar de sementes de colza ou de nabita, com vista à sua incorporaçao em alimentos para animais, ou a ser colocado em condiçkoes de nao poder beneficiar da ajuda nos termos do artigo 30 do regulamento (CEE) n.º 2681/83.“

11. Член 11 от Регламент (ЕИО) № 306/84 се изменя както следва:

„5. За Испания и Португалия, времевите ограничения, посочени в параграфи 1, 2 и 4 се отлагат за 31 октомври 1987 г., 3 декември 1987 г. и 1 ноември 1987 г., съответно и посочени в параграф 3 са тези, които са свързани с 1986/1987 пазарна година.“

12. Регламент (ЕИО) № 27/85 се изменя както следва:

— Следната алинея се добавя към член 1, параграф 1:

„Въпреки това, за Испания и Португалия времевото ограничение се отлага за 1 ноември 1986 г.“

— Добавя се следната алинея към член 7:

„4. Предходните параграфи се прилагат за Испания и Португалия за 1986/87 пазарна година.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 март 1986 г. в зависимост от влизането в сила на Договора за присъединяване на Испания и Португалия.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 декември 1985 година.

За Комисията

Frans ANDRIESSEN

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ИСПАНИЯ	*Провинция*	*Местност*
	Teruel	Alcañiz
	Zaragoza	Caspe
	Lérida	Borjas Blancas
	Tarragona	Reus-Montroig y Tortosa
	Madrid	Pinto, Villarejo de Salvanés
	Ciudad Real	Daimiel, Villanueva de los Infantes
	Toledo	Belvis de la Jara, Consuegra, Mora de Toledo
	Alicante	Alcoy
	Castellón	San Mateo
	Murcia	Yecla
	Badajoz	Azuaga, Roca de la Sierra y Villafranca de los Barros
	Cáceres	Montanchez y Torre don Miguel
	Cádiz	Arcos de la Frontera
	Córdoba	Baena, Lucena, Montoro, Nueva Carteya, Pozoblanco, Puente Genil, Rute
	Granada	Atarfe, Iznalloz y Loja
	Huelva	San Juan del Puerto
	Jaén	Alcalá la Real, Alcaudete, Andújar, Baeza, Beas de Segura, Gampillo de Arenas, Espeluy, Huelma, Jaén, Linares, Martos, Peal de Becerro, Porcuna, Santisteban del Puerto, Torredonjimeno, Torreperojil, Úbeda, Vilches, Villacarrillo,
	Málaga	Antequera, Cuevas Bajas, Villanueva de la Algaida
	Sevilla	Alanix de la Sierra, Ecija, Estepa, Marchena

ПОРТУГАЛИЯ	*Област*	*Местност*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Santarém	Santarém
	Castelo Branco	Castelo Branco
	Bragança	Bragança

ПРИЛОЖЕНИЕ II

А. **Рапично семе**

ИСПАНИЯ	*Провинция*	*Местност*
	Navarra	Tafalla
	Sevilla	Carmona
	Valladolid	Olmedo
	Badajoz	Puiebla de la Calzada
	Lérida	Tárrega
	Toledo	Quintanar de la Orden

Б. **Слънчогледово семе**

ИСПАНИЯ	*Провинция*	*Местност*
	Huesca	Binéfar
	Lérida	Tárrega
	Ávila	Hernán Sancho
	Segovia	Segovia
	Valladolid	Olmedo
	Zamora	Fuentesauco
	Albacete	La Roda
	Ciudad Real	Daimiel
	Cuenca	Cuenca, La Almarcha, Tarancón
	Toledo	Quintanar de la Orden
	Badajoz	Don Benito, Puebla de la Calzada
	Cádiz	Jédula, Vejer
	Córdoba	Córdoba y Palma del Río
	Jaén	Andújar
	Sevilla	Carmona, La Roda de Andalucia, Lebrija, Osuna, Sevilla

ПОРТУГАЛИЯ	*Област*	*Местност*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Portalegre	Portalegre